



Centre d'approvisionnement – bureau d'Ottawa
Salle 9N089A, 9^e étage
200, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

jeudi le 4 juin, 2020

ADDENDA n° 2

Objet : **Invitation à soumissionner n° FP802-200057**

Titre : **Construction de l'hélicoptère du canal nord et remplacement de tours**

Lieux des travaux: **Algoma Mills (Ontario)**

Date de clôture : **Vendredi, 12 juin, 2020 @ 14h00 heures HAE (Heure Avancée de l'Est)**

Madame, Monsieur,

À la suite de l'invitation susmentionnée à soumissionner, cet **addenda numéro 2** est pour informer les soumissionnaires potentiels des modifications suivantes des documents d'appel d'offres et à fournir les réponses actuelles aux questions des soumissionnaires reçues à ce jour:

Supprimer:

Annexe B4- fp802-200057_appendix_b4_rfsso_pressure_treated_wood.pdf

Insérer:

Veillez noter que les soumissionnaires doivent inclure leur coût pour le bois laminé sous pression au prix forfaitaire total, comme indiqué dans la section des spécifications 060573

Supprimer:

Clôture de la sollicitation:
À / à: 14h00 heures HAE (Heure Avancée de l'Est)
On / le: vendredi 5 juin 2020

Insérer:

Clôture de la sollicitation:
À / à: 14h00 heures HAE (Heure Avancée de l'Est)
On / le: vendredi 12 juin 2020



Questions et réponses

Q1 : Existe-t-il une liste de conditions générales en plus de ce qui est affiché sur Achatsetventes?

R1 : Toutes les conditions générales sont celles qui sont affichées sur Achatsetventes.

Q2 : Le marquage des plates-formes d'hélicoptère sera-t-il effectué par d'autres?

R2 : L'entrepreneur n'est pas tenu de faire des marquages.

Q3 : Je crois savoir que ce projet a également fait l'objet d'un appel d'offres l'année dernière. Les résultats de l'année dernière sont-ils disponibles pour aider à déterminer les valeurs de cautionnement et d'assurance? La date de clôture étant courte, il sera difficile d'obtenir la valeur de cautionnement.

R3 : Je vous recommande d'examiner la spécification de projet donnée, et les autres documents connexes affichés, pour analyser la valeur actuelle du projet afin d'obtenir votre estimation des valeurs de cautionnement et d'assurance pour ce projet.

Q4 : Aux fins de l'appel d'offres, les soumissionnaires doivent-ils considérer que la plate-forme d'hélicoptère est d'un seul niveau?

R4 : Aux fins de l'appel d'offres, on peut supposer que les plates-formes d'hélicoptère contiendront chacune un seul niveau de contreventement. Lors de l'attribution du contrat, l'entrepreneur devra confirmer la hauteur requise pour s'adapter au terrain avant de commander les matériaux. Si l'une des plates-formes d'hélicoptère nécessite plus d'un niveau, le travail supplémentaire pourra être facturé en temps et en matériaux.

Q5 : Le filet de sécurité doit-il être construit? Le dessin S204 de l'annexe B3 indique qu'il est facultatif. Si un filet de sécurité est nécessaire, est-il de la responsabilité des entrepreneurs d'acheter le filet ou de celle du MPO? Si cela incombe aux entrepreneurs, les spécifications seront-elles fournies?

R5 : Un filet de sécurité est nécessaire pour les deux plates-formes d'hélicoptère en raison de la proximité de l'eau. L'entrepreneur est responsable de fournir et d'installer un filet qui répond aux exigences énoncées sur le dessin S204.

Q6 : 1.2.2.1 Les travaux suivants seront entrepris par d'autres et sont donc exclus : Fournir trois [3] tours d'aide à la navigation, des lanternes, des batteries et des panneaux solaires, fournir toutes les plaques de base en acier pour les plates-formes d'hélicoptère en bois; Confirmer que tous les travaux entrepris par d'autres sont payés directement par la GCC. L'approvisionnement et l'installation pour les lanternes, les batteries et les panneaux solaires sont assurées par la GCC. Confirmer les délais de livraison pour la remise, par la GCC. des tours d'aide à la navigation et des plaques de base en acier à installer par l'entrepreneur. Les goussets, les ancrages ou le matériel relatifs à cet élément sont-ils fournis?

R6 : Tous les articles énumérés comme étant fournis par la GCC seront payés par la GCC. L'installation des lanternes, des batteries et des panneaux solaires sera effectuée par la GCC. Les tours et les plaques de base doivent être récupérées par l'entrepreneur auprès de la base de la garde côtière de Parry Sound. Un préavis de 3 jours est demandé avant le ramassage, mais les articles sont déjà disponibles. Seules les plaques de base sont fournies, car il s'agit d'un article sur mesure, tout matériel ou autre article doit être fourni par l'entrepreneur.



Q7 : 1.3.2.1 Feuille des critères techniques obligatoires : L'entrepreneur doit fournir la preuve de l'enregistrement de bateau dans les 14 jours suivant l'avis d'attribution du contrat. (article 011100 1.7.3.1), tandis que l'article 1.3.1 fait état qu'elle doit être fournie lors de la présentation de l'offre. Quand le document doit-il être fourni?

R7 : Le document doit être fourni dans les 14 jours qui suivent l'attribution du contrat.

Q8 : 1.8.3 Achèvement, calendrier et planification des travaux – Les travaux doivent être achevés au plus tard le 31 octobre 2020. Nous aurons besoin des dates de livraison des matériaux fournis pour confirmer que nous pouvons nous conformer à cette exigence? Que se passe-t-il si les matériaux fournis ne sont pas reçus à temps pour la construction?

R8 : Si l'entrepreneur choisit d'utiliser l'offre permanente pour le bois d'œuvre par l'intermédiaire de la garde côtière, les dates de livraison seront celles indiquées dans l'offre permanente. En cas de retard de livraison de ces matériaux pour des raisons indépendantes de la volonté de l'entrepreneur, le contrat sera prolongé en fonction de la durée du retard. Les tours et les plaques de base fournies par la garde côtière sont disponibles immédiatement.

Q9 : 1.11.2 Droits, permis, certificats et informations – L'entrepreneur doit payer des droits et obtenir les certificats et permis requis. Quels permis ou droits seront requis?

R9 : Il incombe à l'entrepreneur de déterminer les droits, permis ou certificats qui lui sont exigés en vertu de la législation provinciale.

Q10 : Section 013300 Procédures de soumission 1.2.3 Exigences relatives aux soumissions – L'ingénieur de l'entrepreneur doit estampiller et signer tous les documents présentés qui exigent le sceau d'un ingénieur professionnel attestant qu'il approuve les échantillons, la vérification des mesures sur le terrain et la conformité avec les documents contractuels. Quelles sont les soumissions qui nécessiteront le timbre PE? Les documents sont déjà scellés par l'ingénieur de la GCC.

R10 : Aucun sceau d'ingénierie n'est exigé de l'entrepreneur pour ce contrat.

Q11 : Section 014500 Contrôle de la qualité 1.2.3 Procédures – Prévoir un accès au site s'il est éloigné, si l'entrepreneur doit fournir un tel accès. L'entrepreneur sera-t-il tenu de permettre au personnel de la GCC d'accéder au site? Si oui, un transport ou horaire spécialisé sera-t-il nécessaire?

R11 : L'entrepreneur devra transporter quotidiennement le personnel de la GCC sur le site. Aucun horaire spécifique n'est requis, l'heure du transport sera déterminée par l'entrepreneur.

Q12 : Section 014500 Contrôle de la qualité 1.6.3 Acceptation des travaux – Tous les travaux doivent être réalisés conformément aux spécifications avant de demander la visite d'inspection. Si les travaux sont incomplets ou jugés non conformes, l'entrepreneur devra assumer les coûts associés aux inspections ultérieures. Quel serait le coût des inspections ultérieures?

R12 : Le coût des inspections ultérieures serait déterminé au moment de l'inspection. Les coûts en question seraient les frais de voyage supplémentaires tels que les hôtels, les repas, les locations de voiture et l'essence. La réalisation de cette inspection est gratuite. Pour donner une idée du nombre de voyages nécessaires, l'inspection sera effectuée par un employé de Sarnia, en Ontario.



FP802-200057

Q13 : Dessins S100 – S401 Les dessins présentés sont basés sur une structure à trois niveaux de 36 pieds par 36 pieds. Selon la section 011100, 1.2 Description du travail, l'héliport mesure 18 pieds par 18 pieds. Devons-nous exiger un dessin de 18 pieds par 18 pieds OU quelle partie (grille à grille) pouvons-nous utiliser pour un 18 pieds par 18 pieds?

A13 : Les dessins fournis sont des dessins généraux qui permettent de réaliser des structures allant jusqu'à 36 pieds par 36 pieds avec trois étages, mais aussi des structures de 18 pieds par 18 pieds avec un étage. Aucun travail de conception supplémentaire n'est nécessaire, celle qui est fournie sera utilisée pour la construction des héliports.

Cordialement,

Ginette Aliaga

Agente en approvisionnement et en passation de marchés

Centre d'approvisionnement, Services du matériel et des acquisitions

Opérations financières et Gestion du Matériel

Pêches et Océans Canada

200, rue Kent, 9N089A, Ottawa, ON, K1A 0E6

Courriel : Ginette.AliagaGallo@dfo-mpo.gc.ca